

UNDER THE SPUR

ԱՅԳՈՅԵՆ, ԷԷ ՔԱՂ ՈՔԱԿԱՆ

ՀԱՅԱԹԵՐԹ ԱՌԱՒՈՏԵԱՆ

ԳՐԱԿԱՆ, ԷՒ ԳԻՏԱԿԱՆ

MANZOUNE-I-EFKIAR

JOURNAL ARMÉNIEN

**QUOTIDIEN, POLITIQUE, FINANCIER
ET LITTÉRAIRE**

Directeur-Propriétaire

JOHANNÈS F. KAÏSÉRIAN

38, *Grand' rue de la S. Porte*, 38

Constantinople

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

ՀԱՅԿԱՅԻՆ ԲԱՆԿԱՆԵՐԸ

Ան որ կ'ուրոտուից ասէն ինքանի ցրութիւններ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

38 *Quinn Lib. 6ms. 24b* 38

Խմբագրութեան ուղղուած գրութիւններ եւ չեն տուիր :

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Տարեկան 4 եզրագում

80 ητ. 50

108 ηε. 60

ՀԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅԱՆ ՊԱՅՐԱՆՆԵՐ

ԼԷԻ անգամի խմբւր. տոն 5 որու ւ :

ն անգամէ աւելի ծանուցմանց համար

ՄԱՍՆԱԼՈՐ ԱՅԱԽՄԱՆՆԵՐ :

مظہور افکار
صاحب امتیاز مولانا مسعود

او جانس ف بد قصه بان

قطب سید و والدہ خانہ

طاب حال جوادندو ۳۸ نومبر ولی دائرہ مخصوصہ

ԲԱՆԱԲԱԿԱՆ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ Մ. ՆԱՅՄԱՆԳՈՒԵՐԸ

Մեր ընթերցողները կարդալին
«Մանգուսյե»ի առջի օրուան թուոյն
մէջ, Վիլհէլմ Բ. ի Է նախագահ Ռուզ-
վէլթի մէկմէկու փոխանակած հեռա-
գրերը :

Գերմանիոյ կայսրը, իր նոր զբաղա-
նաւոր ժողովանէ մէջ ինքնամաքէնչ, Բիլի-
կաւ Երթիթիւնի մէջ շնչել տալով, իւր-
եմբօքի մէջ շնչել կուտայ, որով ընու-
նանաբար, պատու մը կ'ընէ Ս. Նա-
նազօղնայ նաւակն ճարտարութեան
թիւան մէջ ունեցած առաջադիւն: Մաք-
րիւնի յայտրդն ալ եւ մնալ կ'զգու-
նով մէջէն իր, որ աշխիւ իր կողմէն
ներկայացուցիչ և միանգամայն կնքա-
ւայի մը կ'ընթերցէ զբաղանաւին
մասունքնայն հանդիւնն:

Տարակարգ կնիակ թէ՛ այս կարգի ու
բարեկամութիւնները պայտասնական ձե-
ւակներով թիւններու տնտեսական անդին
չեն անցիրը, քանի որ թէ Մ. Նա-
սիդեզներուն և թէ Գերմանիոյ շահերը
իրարմ հետ չառ իրար զլլաւու հան-
գամանքը չուէին: Երկու երկիրներու
արտադրութեանց փոխադարձաբարեւ
նախկն եղած ծաքանդութիւններն ինչ-
էլը, և Գերմանիոյ Հարաւ. Ամերի-
կայի կառավարութիւններուն, ժաման-
ակեղ Կենցիղեւայի հետ ունեցած յա-
նախակի գծտուցութիւնները, Աւերիկա-
ցիներուն համակրութիւնն չեն ներըն-
չեր:

Եւ արեւն առանց մասնանւոր յայ-
կորութեանց տեղեակ ըլլալու պիտի
կրնար ըսել ի՞նչ Անբիւրկացիներ
ջործական, զբարձր ըլլաւ զկը-
նութեան վերին առարձանը հասած ըլ-
լաւորն, և միւս հոգ ի՞նչ Գիտնաստի-
ալ, մասնաւոր իրենց կարգը, Անբիւ-
րկացիներն շատ վաղ չմնայուն, առ-
բայտի չհնային, այլ կարգի զգաց-
ողական քրտաքակտութիւնն բոլորովին
դուրի երկիրներ, աեւապ բարեկա-
մութիւններ չէն կրնար ստեղծանել:

Իսկ և հ, առ այժմ մեկ կը դնեն լով
այս կարգի, քանդանուկ խորհրդա-
ծառնիկները, ընտելեց թէ՛ ինչ է այս
յանկարծ բուսելու աստիճան Լ՝ Նա
հանգագ և Գիթմախոյ պայառանկան
թարգմանիկնիւններն ջրբո մտերմի-
թիւնը, մտերմիկնիւն որ որ աւելի կը
զորանայ Հանրի էլիսանին Վիշնիւմի
կողմանէ վերոյիշեալ հանդէսն ներկայ
գտնուողն պարզապէս լոր:
